Svenska - Monteringsvägledning för el handdukstork.

Läs noga igenom bruksanvisningen innan produkten används!

- Kontrollera att du har alla delar enligt packlistan nedan. Kontakta din återförsäljare om någon del är skadad eller saknas.



Förpackningens innehåll:

- 1 st.	Handdukstork	AC 220-240 V
- 4 st.	Distanshållare	50 Hz
- 4 st.	Rosett 60 mm	120 W
- 4 st.	Kryssbult	IP44
- 8 st.	Skruv	Allpolig brytare
- 8 st.	Plugg för borrhål	

- Använd aldrig produkten om sladd eller stickkontakt blivit skadad.

- Använd aldrig produkten om produkten har tapparts i golv eller annan skada.

Installation:

- Elinstallationer skall utföras av behörig elektriker.

- Handdukselementet får ej:
  - Monteras / användas utomhus.
  - Monteras så att den kan falla ner i ett badkar eller annan vattenledande enhet.
  - Monteras så att man kan nå de elektriska komponenterna när man duschar eller badar.
  - Börja användas innan installationen är helt slutförd.

- Klättra ej på handdukselementet.

Montering:

Följ instruktionerna på sista sida.

Bestäm platsen där handdukstorken skall monteras och säkerställ att väggen håller för ställningen med våta handdukar hängande. Tegel eller betong är idealiska väggmaterial. Om torkställningen skall monteras på en gipsplatta måste ställningen säkras med träreglar.

OBS - Borra aldrig hål i väggen utan att först ha kontrollerat måtten på det aktuella exemplaret.

Skötsel:

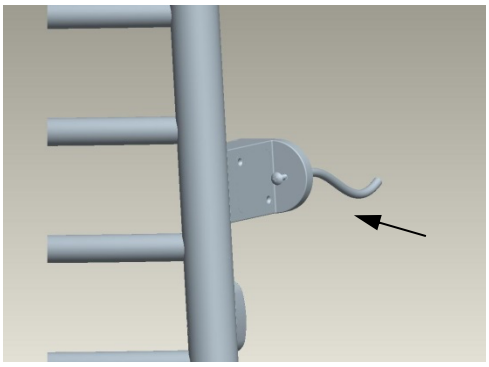
- Vid rengöring, stäng av handdukselementet.

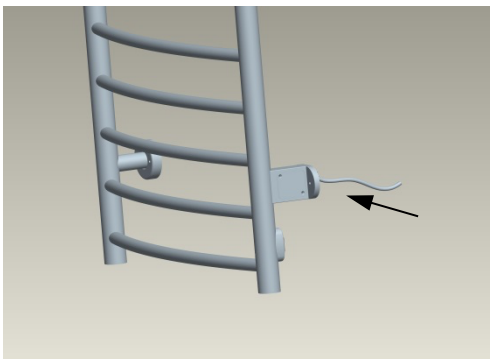
- För att ta bort smuts, kalkfläckar och avlagringar, räcker det för det mesta med en blandning av ett tvålliknande medel och vatten, som du sedan sköljer bort med rent vatten. Torrtorka med trasa eller frottéhandduk. Kromade, färgade, eller metallytor skadas lätt av syra, stålull och rengöringsmedel med ammoniak eller slipmedel.

Dok. BK-109/2018

Svenska - Montageanvisning för dold anslutning (specialfäste).

Endast Sverige !





Elanslutningen monteras i det nedre högra hörnet (sett framifrån).

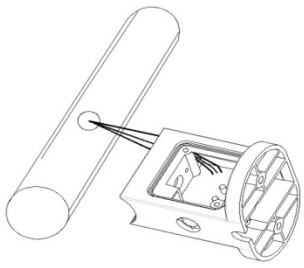
Det ersätter det ordinarie fästet som sitter monterat på handdukstorken och används när slutningskablarna kommer ut från vägg och man vill ha en dold anslutning.

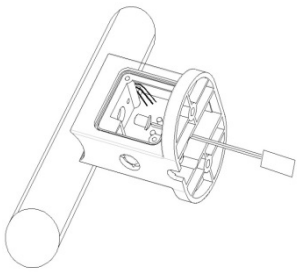
Montering:

Anslutningskabeln klipps till lämplig längd för att få plats i väggfästet. För därefter in kablarna i fästet och skruva fast fästet i handdukstorken.

Vid montage på radiator med fyrkantiga skänklar, används det grå adapterstycket mellan fäste och radiator.

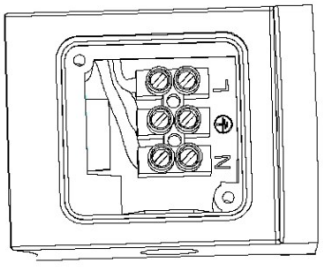
.





För in matarledningarna i väggfästet och anslut fas, nolla och skyddsjord till plint enl. märkningar.

Skruva dit täckplattan över kopplingsplinten och montera därefter handdukstorken på vägg



Dansk - Monteringsvejledning for el håndklæderadiator.

Læs monteringsanvisningen nøje igennem før montage/anvendelse.

- Kontrollere at alle dele er i pakken før montering. Kontakt forhandler i tilfælde af manglende / defekte dele.



Pakkens indhold:

- 1 stk.	Håndklæderadiator	AC 220-240 V
- 4 stk.	Ophængsbøs	50 Hz
- 4 stk.	Rosetter 60 mm	120 W
- 4 stk.	Bolte til ophæng	IP 44
- 8 stk.	Skruer til væg	Flerpols afbryder
- 8 stk.	Plugs til væg	

Installation:

- Radiatoren må kun monteres af autoriseret el-installatør.

- Håndklæderadiatoren må ikke:
  - Monteres / bruges udendørs.
  - Monteres så den kan falde ned i et badekar eller andet vand.
  - Monteres så den rammes af vand fra bruser eller badekar.

- Man må ikke klatre på radiatoren.

Montering:

Følg instruktionen på sidste side.

Bestem hvor radiatoren skal monteres og vær sikker på at væggen kan holde. En beton eller murstensvæg er det optimale. Ved montering i gipsvæg anbefales det at anskaffe specielle plugs til brug i gipsplader.

OBS - Begynd aldrig at bore i væggen før at man har kontrolleret målet på radiatoren.

Rengøring:

- Ved rengøring skal man lukke for håndklæderadiatoren.

- For at bevare overfladen er der nogle få regler man bør følge. Snavs og kalkaflejringer kan ofte fjernes med et almindeligt rengøringsmiddel (evt. eddike), rent vand og aftørring med en ren blød klud eller et frottehåndklæde. Krom og farvede metaldele kan let blive skadet af syre, ståluld og rengøringsmidler med ammoniak eller slibemiddel.

Dok. BK-109/2018

English – Mounting Instruction for towel heater.

Read all the instruction before using.

Check that you have all the parts according to the packing list below. Contact your dealer if any part is damaged or missing.

Contain of the box:



- 1 pcs.	Towel radiator	AC 220-240 V
- 4 pcs.	Spacer	50 Hz
- 4 pcs.	Rosettes 60 mm	120 W
- 4 pcs.	Bolt	IP44
- 8 pcs.	Screws	Multipole switch
- 8 pcs.	Plug for drill hole	

Installation:

- The installation and connection should be carried out by a qualified electrician.

- The electric element must not:
  - Be fitted or used outside.
  - Be fitted so it can fall into a bathtub or any other water.
  - Be fitted so you have access to the electric control while showering or taking a bath.

- You may not climb on the towel heater.

Mounting:

Follow the instructions on the last page.

Decide where the towel drier is to be installed. Make sure the wall will support the rack and hanging wet towels. Brick or concrete walls are ideal. If the drier is to be mounted on plasterboard, it must be secured with wooden joists.

PLEASE NOTE - The measurements shown are approximate. The fitter must check the final positions of where holes are to be drilled with the product itself and not rely solely on these dimensions.

Advise for caring:

- The unit must be switched of while cleaning it.

- The easiest way to remove dirt, lime scale and other deposits is with soap and water. Rinse clean and polish with a cloth or terry toweling. Avoid scouring powder or cleansers that contain abrasives, acid or ammonia.

Deutsch – Montageanleitung für el. Badheizkörper.

Lesen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie installieren / verwenden.

Stellen Sie vor der Montage sicher, dass sich alle Teile im Paket befinden. Wenden Sie sich an den Händler, falls Teile fehlen / defekte Teile.



Den Inhalt des Pakets:

- 1 stück.	Badheizkörper	AC 220-240 V
- 4 stück.	Aufhängungsbuchsen	50 Hz
- 4 stück.	Rosetten 60 mm	120 W
- 4 stück.	Bolzen für Aufhängung	IP 44
- 8 stück.	Schrauben für Wand	Mehrpoliger Schalter
- 8 stück.	Dübels für Wand	

Installation:

- Der Badheizkörper darf nur von autorisierten Elektriker eingebaut werden.

- Der Badheizkörper darf nicht:
  - Im Freiem montirt / verwendet werden.
  - montiert werden, so dass er in eine Badewanne oder anderes Wasser fallen kann.
  - So montiert werden, dass er von Wasser aus der Dusche oder Badewanne getroffen werden kann.

- Das Besteigen des Badheizkörpers ist nicht erlaubt.

Montage:

Folgen Sie den Anweisungen auf der letzten Seite.

Bestimmen Sie, wo der Badheizkörper installiert werden soll, und stellen Sie sicher, dass die Wand halten kann. Eine Betonwand oder eine Ziegelmauer ist das Optimale. Bei der Installation in Gipswand wird empfohlen, spezielle Dübels für den Einsatz im Gipswand zu erhalten.

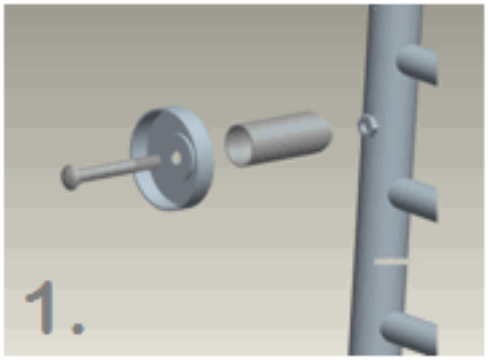
Bitte beachten: Beginnen Sie niemals, in die Wand zu bohren, bis Sie das Maß des Badheizkörpers überprüft haben.

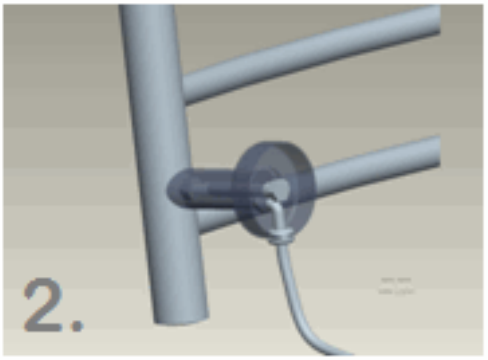
Reinigung:

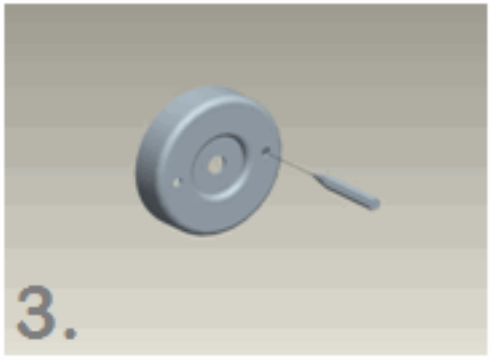
- Beim Reinigen zuerst Sie den Badheizkörper ausschalten.

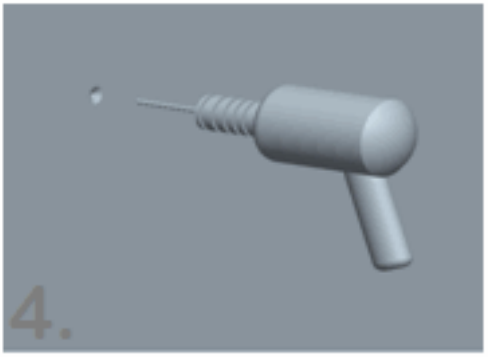
- Um die Oberfläche zu schonen und bewahren gibt es ein paar Regeln die man beachten sollte. Schmutz und Kalkablagerungen lassen sich oft mit einem normalen Reiniger entfernen (eventuell Essig), sauberes Wasser und Abwischen mit einem sauberen weichen Tuch oder Frotteetuch. Chrom- und farbige Metallteile können leicht durch Säure, Stahlwolle und Reinigungsmittel mit Ammoniak oder Sleifmittel beschädigt werden.

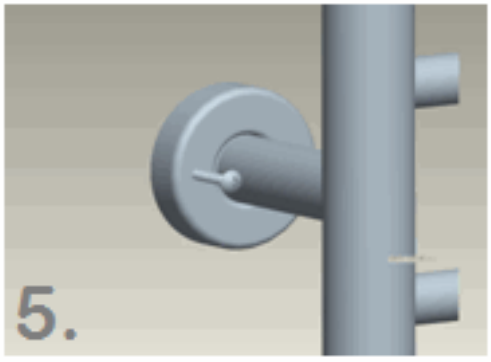
Dok. BK-109/2018


1.


2.


3.


4.

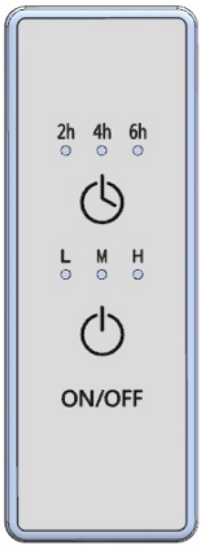

5.

SE: ON = Vit LED / OFF = LED off. Endast vit LED visar konstant värme. Du väljer temperaturen LÅG (L)/ MEDIUM (M)/ HÖG (H) genom att trycka på knappen flera gånger.

DK: ON = Hvid LED / OFF = LED slukket. Kun hvid LED viser konstant varme. Man vælger temperatur LAV (L)/ MELLEM (M)/ HØJ (H) ved at trykke flere gange på knappen.

ENG: ON = White LED / OFF = LED off. Only white LED indicate constant heat. You select the temperature LOW (L)/ MEDIUM (M)/ HIGH (H) by pressing the button several times.

DE: EIN = Weiße LED / AUS = LED aus. Nur die weiße LED zeigt konstante Wärme an. Sie wählen die Temperatur NIEDRIG (L) / MITTEL (M)/ HOCH (H) durch mehrmaliges Drücken der Taste.



SE - reglerbar TIMER:

- 1 tryck på knapp = 2 timmar (2h)
- 2 tryck på knapp = 4 timmar (4h)
- 3 tryck på knapp = 6 timmar (6h)

LED indikatorn lyser vit när 2h/4h/6h är aktiv. For at stänga av timerfunktion tryck ON/OFF knapp

DK - regulerbar TIMER:

- 1 tryk på knappen = 2 timer (2h)
- 2 tryk på knappen = 4 timer (4h)
- 3 tryk på knappen = 6 timer (6h)

LED lyser hvidt når 2h/4h/6h er aktiv. For at afbryde timer-funktionen tryk på ON/OFF knappen.

ENG - adjustable TIMER:

- 1 press on button = 2 hours (2h)
- 2 presses on button = 4 hours (4h)
- 3 presses on button = 6 hours (6h)

LED will have a white light when 2h/4h/6h are active. To turn off the timer function press the ON/OFF button.

DE - Einstellbarer Timer:

- 1 Knopfdruck = 2 Stunden (2h)
- 2 Knopfdrücke = 4 Stunden (4h)
- 3 Knopfdrücke = 6 Stunden (6h)

Die LED leuchtet weiß, wenn 2h/4h/6h aktiv sind. Zum Ausschalten der Timerfunktion die Ein-/Aus-Taste drücken.

Information requirements for electric local space heaters (towel heaters)

EU DIREKTIVE 2024/1103 – ECO DESIGN

Contact details	Name and address of the manufacturer or its authorised representative.
tvs@tvs.dk / +45 64 81 37 05	TVS Design A(S, Jyllandsvej 4, DK-5400 Bogense, www.tvs.dk

Model identifier(s):
ELDO 12 STRAIGHT POLISHED STAINLESS STEEL

Heat output

Nominal heat output	P_{nom}	0,12	kW
Minimum heat output	P_{min}	0,00	kW
Maximum continuos heat output	$P_{max,c}$	0,12	kW

Power consumption

In off mode	P_o	0,00	W
In standby mode	P_{sm}	0,00	W
In idle mode	P_{idle}	N/A	W
In network standby	P_{nsm}	N/A	W

Standby mode with display of information and status		[yes/no]	○ ●
Seasonal space heating energy Efficiency in active mode	$\eta_{s.on}$	42,1	%

Type of heat output / room temperature control (select one)

Single stage heat output and no room temperature control	[yes/no] ● ○
Two or more manual stages, no room temperature control	[yes/no] ● ○
With mechanic thermostat room temperature control	[yes/no] ○ ●
With electronic room temperature control	[yes/no] ○ ●
Electronic room temperature plus day timer	[yes/no] ○ ●
Electronic room temperature control plus week timer	[yes/no] ○ ●

Other control options (multiple selection possible)

Room temperature control, with presence detection	[yes/no] ○ ●
Room temperature control, with open window detection	[yes/no] ○ ●
Distance control option	[yes/no] ○ ●
Adaptive start control	[yes/no] ○ ●
Working time limitation	[yes/no] ● ○
Black bulb sensor	[yes/no] ○ ●
Self-learning functionality	[yes/no] ○ ●
Control accuracy	[yes/no] ○ ●

Information requirements for electric local space heaters (towel heaters)

EU DIREKTIVE 2024/1103 – ECO DESIGN

Contact details	Name and address of the manufacturer or its authorised representative.
tvs@tvs.dk / +45 64 81 37 05	TVS Design A(S, Jyllandsvej 4, DK-5400 Bogense, www.tvs.dk

Model identifier(s):
ELDO 12 STRAIGHT WHITE / BLACK

Heat output

Nominal heat output	P_{nom}	0,14	kW
Minimum heat output	P_{min}	0,00	kW
Maximum continuos heat output	$P_{max,c}$	0,14	kW

Power consumption

In off mode	P_o	0,00	W
In standby mode	P_{sm}	0,00	W
In idle mode	P_{idle}	N/A	W
In network standby	P_{nsm}	N/A	W

Standby mode with display of information and status		[yes/no]	○ ●
Seasonal space heating energy Efficiency in active mode	$\eta_{s.on}$	42,1	%

Type of heat output / room temperature control (select one)

Single stage heat output and no room temperature control	[yes/no] ● ○
Two or more manual stages, no room temperature control	[yes/no] ● ○
With mechanic thermostat room temperature control	[yes/no] ○ ●
With electronic room temperature control	[yes/no] ○ ●
Electronic room temperature plus day timer	[yes/no] ○ ●
Electronic room temperature control plus week timer	[yes/no] ○ ●

Other control options (multiple selection possible)

Room temperature control, with presence detection	[yes/no] ○ ●
Room temperature control, with open window detection	[yes/no] ○ ●
Distance control option	[yes/no] ○ ●
Adaptive start control	[yes/no] ○ ●
Working time limitation	[yes/no] ● ○
Black bulb sensor	[yes/no] ○ ●
Self-learning functionality	[yes/no] ○ ●
Control accuracy	[yes/no] ○ ●